Bat. Gen.
XXII
582

KOE SJA'IR

TJERITA

SIH DJIN KOEI

KOĖTIKA ZAMAN KERADJA'AN

HONG-TĖ

LIE SI BIN

ADA DAPAT MENGIMPI HENDAK PERGI

TJENG TANG

TEEKARANG OLĖH

THIO TJENG TEK

DI MEESTER-CORNELIS

I

Pertjitak di Batawi

KANTOR REGINA ORIENTIS

Senèn 568

1891

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Bp. 287.602

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

PERPUSTAKAAN NASIONAL RI.

Tanggal : 19 Juni 2013
No. Induk : 75999/PN-MUSEUM/'13
BIB - ID :
Beli / Hadiah : Ex. Museum

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

XXXII. 582

BOEKOE SJA'IR

TJERITA

SIH DJIN KOEI

KOETIKA ZAMAN KERADJA'AN

HONG-TÈ

LIE SI BIN

ADA DAPAT MENGIMPI HENDAK PERGI

TJENG TANG

TERKARANG OLÉH

THIO TJENG TEK

DI MEESTER-CORNELIS

I

Tertjitak di Batawi
KANTOR REGINA ORIENTIS
Senèn 568
1891

BAT. GENOOTSCHAP VAN K. W.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Dit werkje is uitgegeven op den negenden November 1891.

Boekoe ini soedah di daftarken pada kantor Justitie menoeroet Oendang, maka barang sijapa meniroe dija dapat di da'wa dihadapan peng'adilan.

Jang empoenja.

7-11-91

Thiotjongtek

tingal di pasar mr. Corne

Thiotjongtek

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Pada menjataken hal beberapa perkata'an jang kesalahan.

Pagina	4	*baris*	19	*sebetoelnja* Teroes berlari di-sebelah wètan
„	13	„	13	„ HONG BOEN KOA lantas boeka soewara
„	14	„	19	„ Serenta di lihat kira-nja tjian-sie
„	15	„	5	„ Didalam soerat soe-dah kentara
„	20	„	9	„ Sobat membatja ini tjerita
„	27	„	11	„ Apa goenanja eng-kauw deketin

☛ Barangkali ada lajin-lajin perkata'an jang ke-salahan harap oléh pembatja di betoelken djoega édjanja.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Adapon jang di tjerita'in moela pertama
Saja mengarang didalam roema
Perminta'an saja bijar di terima
Selamat sahabat jang batja bersama-sama

San Sé Hong Tjioe Hoe Liong Boen Koan kota
Kampoeng *Taij Peng Tjhung* lah soedah njata
Ada satoe orang jang banjak harta
Kekaja'annja djoega dengan serenta

Jang kaja itoe Sih Heng namanja
Banjak sekali harta bandanja
Bertamba bajik hati boedinja
Serta ada doewa anaknja

Sih Hiong dan Sih Eng namanja itoe
Tiada soeka pelesir keloewar pintoe
Oemoernja tiga poeloeh lah soedah tentoe
Bapanja meninggal di itoe waktoe

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Doewa soedara itoe berhati tjinta
Lantas dija membagei bapa poenja harta
Oewang dan sawa dengan serenta
Banjaknja lagi bersama rata

Sih Eng poenja bini bernam Poah Sie
Sampe oemoer 35 tahon dija berisie
Soedah peroentoengan toewan Allah kasie
Lamanja sepoeloeh boelan baroe Tjoet-sie

Sih Lé itoe namanja soenggoe
Tiada ada orang jang berani ganggoe
Sijang malam ma' bapanja toenggoe
Sebab dari Tjoet-sie dija gagoe

Ma'nja boentingin sepoeloeh boelan poenja lama
Di panggil Sih Djin Koei itoe laen nama
Dapet anak djoega djadi pertjoema
Soedah peroentoengan misti di terima

Sih Djin Koei itoe moekanja poeti
Orangnja gagoe dengan seperti
Ma' bapanja tiada senang didalam hati
Sampé di sini tjerita berenti

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Tjerita *Taij Tong* poenja radja
Pegi di *So Pak* boekan persadja
Soldadoenja berperang seperti kerdja
Mandjoennja terlebih piso berwadja

Sesoedahnja menang poelang di kota
Soldadoe baris dengan sendjata
Djalannja lagi bersama rata
Segala amtenar dengan serenta

Soldadoe hoesar bertoenggang koeda
Boewat mengiring pada baginda
Boen Boe Kwah Wan semoeanja ada
Koen-soe Tji Bok Kong laloe bersabda

Lagi semalam kira poekoel tiga
Ada binatang dijatas mega
Tetapi hamba soedah dapat doega
Itoe bahala misti di djaga

Djikaloe hamba poenja pengliatan
Tjahaja trang dari sebelah wetan
Bersinar itam seperti setan
Ada di laen negeri sebrang laoetan

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Soedah perséntoengan memang terbagi
Sama toehan jang maha tinggi
Belon tahoe sore ataw pagi
Bakalan kita berperang lagi

Radja *Taij Tong* soeda dengar srenta
Maka di sitoe dia berkata
Sian-seng poenja penglihatan soeda njata
Kami maoe kasi taoe satoe tjerita

Dapat mengimpi di itoe hari
Kami berdjalan dengan sendiri
Keloewar dari tangsi teroes berlari
Tijada terkira djadi setori

Dapet melihat orang paké sareba mera
Giginja bertjaling soeda ken tara
Dateng mengoedak tijada terkira
Kami berlari dengan sigera

Kami berdjalan didalem oetan
Dari sebab kami poenja katakoetan
Teroes berlari didalem oetan
Lantas kadjablos di tenga laoetan

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Badan kami di rasa mati
Kami mentaréjak tiada beranti
Boeat toeloengin kami dengan soenggoe hati
Dateng satoe orang paké seraba poeti

Dija berperang sama orang itoe
Limah djoeroesan jang soeda tentoe
Di boenoe mati djoega di sitoe
Baroe senang pikiran di itoe waktoe

Lantas kami tanja dija poenja nama
Kami maoe adjak poelang di tangsi roema
Dengan pangkat bersama-sama
Tapi dija tiada maoe trima

Dengan dija boeka satoe soewara
Dija bilang di roema ada perkara
Tambahan lagi djaoe tantara
Lantas dija maoe pegi sigra

Kami mengimpi di poekoel tiga
Rasanja badan di dalam sorga
Djadi kami tiada terdoega
Lantas dija masoek di moeloet naga

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Pikiran kami sereba sala
Seperti orang setenga gila
Di rasa poetoes kami poenja kepala
Baik ada Pek-pauw-tjiang jang datang béla

Dari kami poenja pikiran
Itoe mengimpi terlaloe heran
Tjoba Sian-seng kasi atoeran
Nanti kami kasi gandjaran

Tji Bok Kong memdjawab perkata'an itoe
Pi-hé mengimpi di itoe waktoe
Hamba poenja liattan lah soeda tentoe
Bakalan dapat panglima lagi satoe

Sinar mera tjahajanja terang
Satoe tahon tiada lah koerang
Misti ada jang minta berperang
Panglima moesoe terlaloe garang

Hamba poenja pikiran tiada ketjiwa
Banjak tantaranja jang dija bawa
Moesoe itoe ada peladjaran Déwa
Kita poenja panglima soeda pada toewa

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Soenggoe banjak kita poenja kawan
Toewanja djoega soeda katentoewan
Panglima moesoe tiada boleh di lawan
Mendjadi kala soeda kroewan

Hamba bilang sebegitoe tapi
Panglima moesoeh seperti api
Atoer barisan biar rapi-rapi
Misti di tjari Pi-hé poenja mengimpi

Pi-hé mengimpi soeda ketentoewan
Satoe Pek-siauw-tjiang soeda kroewan
Nanti dija jang belah melawan
Panglima moesoe tentoe kena tertawan

Pek-siauw-tjiang itoe paké'annja poeti
Pi-hé poenja harapan di dalam hati
Dija jang membela dengan seperti
Namanja Sih Djin Koei lah soeda pasti

Hong-té Lie Si Bin mendengar terlaloe girang
Sian-seng poenja liattan lah soenggoe terang
Djikaloe dapat Sih Djin Koei se'orang
Nanti kami djadi'in kepala perang

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Sian-seng di mana dia poenja roema
Boléh prenta orang lah poma-poma
Pegi mentjari djangan sampé lama
Ketemoein kami bersama-sama

Koen-soe Tji Bok Kong laloe bersapda
Pegi mentjahri boekannja moeda
Sabab proentoengannja lah belon ada
Banjak iblis jang datang menggoda

Pegi mentjari tiada sebrapa soesanja
Tetapi masi glap proentoengannja
Di bilangan *Liong Boen Koan* itoe tempatnja
Soenggoe ketemoe tiada goenanja

Hong-té Lie Si Bin berkata soenggoe
Nama Sih Djin Koei kesohor tanggoe
Kami disini jang nanti toenggoe
Tiada ada orang jang brani ganggoe

Pangil Thio Soe Koei lantas di prenta
Anak mantoe mengikoet rata
Balatantara dengan srenta
Toembak dan golok di boewat sendjata

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Thio Soe Koei soeda trima prenta di sitoe
Dija mendjawab di itoe waktoe
Jang Pi-hé mengimpi hamba poenja mantoe
Nama Ho Tjong Yan lah soeda tentoe

Di prenta Thio Soe Koei pegi mentjari
Berdjalan djoega boekan sendiri
Dia kira tiada boleh djadi setori
Keng boleh panggil, datang kemari

Sesoedanja Hong-té kata begitoe
Ho Tjong Yan datang menghadep di sitoe
Lie Si Bin preksa satoe persatoe
Boekannja Aij-keng poenja mantoe

Kami prenta dengan atoeran
Dari mengimpi poenja lantaran
Keng djangan sampé bikin kepiran
Nanti kami boleh kasi gandjaran

Thio Soe Koei lantas berdjalan poela
Sama mantoenja jang dia maoe béla
Dia pikir Hong-té seperti orang gila
Maka prentanja dia bikin sala

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Sesoedanja kloewar dari dalam negri
Koetika lohor liwat tengahri
Pediriin tangsi kanan dan kiri
Nama Sih Djin Koei dija maoe tjari

Sesoedanja tarik mendera perang
Di kasi perenta tiada sembarang
Boewat di trima segala orang
Masoek Tauw Koen tiada di larang

Bediri'in tangsi tampat jang lebar
Dengan terijas segala gambar
Di koeliling tampat soeda tersoembar
Segala orang mendapet kabar

Perkara Tauw Koen lah soeda tentoe
Di tampat perang boewat perbantoe
Orang jang masoek satoe persatoe
Brenti tjerita disini waktoe

Hong-té *Taij Tong* poenja tjerita
Dija berdoedoek di atas tahta
Segala amtenar dengan srenta
Maka di sitoe dija bikin pesta

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Ramenja boekan alang-kepalang
Sekalian anggota wadja goemilang
Segala amtenar pada membilang
Abis minoem arak lah pada poelang

Teng Kauw Kim datang Soe Tay Nay poenja roema
Apa jang ada dija terima
Doedoek bitjara tiada sebrapa lama
Minoem arak bersama-sama

Soe Tay Nay, berkata djangan di tjela
Soeda trima saja poenja sala
Harap soedara jang boléh béla
Sabab anak hamba setenga gila

Dija kaloe mengomong mendjelamoetan
Seperti orang lagi ketakoetan
Djalan mengoelon djalan mengetan
Dija poenja roepa seperti setan

Lantas Teng Kauw Kim bertanja disitoe
Hamba bitjara dengan jang tentoe
Boléh toenggoe dija poenja waktoe
Nanti soedara dapet si baba mantoe

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Soe Tay Nay bilang soedara toewa
Perkata'annja tiada ada ketjiwa
Doedoek bitjara dia berdoewa
Teng Kauw Kim lantas djadi tertawa

Teng Kauw Kim pesen lah poma-poma
Perminta'an kita soepaja di trima
Dia bitjara tiada sebrapa lama
Lantas berpisa poelang di roema

Teng Kauw Kim bitjara dengan sengadja
Tadjemnja terlebi piso berwadja
Datang menghadap sama baginda radja
Apa perminta'annja di toeroet sadja

Lantas Teng Kauw Kim minta permisi
Dija membilang terima kasi
Djadinja Hong-té di boewat saksi
Datang ketemoe pada Touw Si

Touw Si Hoedjin itoe Lo Tong poenja ma
Doedoek bitjara didalam roema
Teng Kauw Kim poenja perkata'an soeda di trima
Lantas di kasi kawin tiada sa'brapa lama

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Memang Lo Tong orang berbangsa
Mengatoer soeldadoe terlaloe bisa
Di medan perangan ada berdosa
Maka kawin djadi terpaksa

Dapet bini orang jang gila
Roepanja djelek gede kepala
Soeda proentoengan dari Allah tala
Boléh baek kombali tiada ketjela

Tiada ketjerita'an Lo Tong poenja perkara
Bininja baek dengan sigra
Boeka kantor tiada lama antara
Radja doedoek didalam negara

Hong Boe Koen lantas boeka soeara
Datang menghadap sama radja prawira
Di pintoe *Ngouw Boen* ada orang laen negara
Dija ada bawa satoe perkara

Dari negri *Poet Tje Kok* lah poenja orang
Dija ada bawa segala roepa barang
Boewat datang Tjin-kong lah soeda terang
Maka Hong-té mendjadi girang

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Radja *Taij Tong* lantas dija menanja
Negri *Poet Tjé Kok* mana orangnja
Di soeroe menganter apa barangnja
Sekarang itoe di mana adanja

Di sitoe Ong Piauw lantas berkata
Soeda terima dari radja hamba poenja perinta
Datang disini boekan bawa sendjata
Tiga roepa barang menganter lah soeda njata

Hamba berdjalan di *Ko Lé Kok* poenja negara
Kena di rampok soeda kentara.
Ko Kian Tjong Ong Goan-swénja gaga prewira
Dari itoe maka hamba menjera

Goan-swé Kay Souw Boen soeldadoenja sarat
Sendjatanja djoega terlaloe berat
Djikaloe di lawan djadi merarat
Dija ada kirim sepoetjoek soerat

Soerat itoe Ong Piauw lantas kasi
Hong-té Lie Si Bin lantas komisi
Serenta di liat kiranja Tjiam-si
Negri *Tong Tiauw* dija maoe bikin bersi

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Kirim soerat tiada sembarang
Boewat di kasi Hong-té se'orang
Maka di sitoe dija bilang terang
Goan-swé KAY SOUW BOEN kepala perang

Didalam soerat soerat soeda kentara
KAY SOUW BOEN berkata dengan mara
Di boelan Pé Gwe akoe grakin tantara
Misti angkaw lekas datang menjera

Djikaloe akoe soeda sampé di sitoe
Anak koe LIE SI BIN djangan kepala batoe
OET TI KIONG dan TJIN SIOK Po matjem bagitoe
Akoe nanti tangkap satoe persatoe

Hong-té LIE SI BIN mendjadi mara
Sebab mendengar itoe perkara
Soerat berperang soeda kentara
Maka TJI BOK KONG deketin sigra

Koen-soe TJI BOK KONG laloe menanja
Pi-hé mara apa sebabnja
Soerat itoe apa boenjinja
Kita boléh pikir pegi mana baeknja

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Taij Tong berkata dengan seperti
Terlaloe sakit kami poenja hati
Abis ongkos biar kendati
Sian-seng liat lebi mengarti

Telah LIE SI BIN soeda taoe terang
Dija berkata tiada sembarang
Belon taoe ada siapa orang
Jang boleh djadi kepala perang

TJIN SIOK PO mendjawab boekan pertjoema
Madep bitjara tiada bebrapa lama
Atoer soldadoe bersama-sama
Pangkat Goan-swe hamba boleh terima

Hong-té berkata tiada ketjiwa
Panglima moesoe ada ilmoe déwa
Boekannja Tjin-ong-heng tiada maoe di bawa
Sebab oemoer tambahan soeda keliwat toewa

Baginda radja soeda atoerin
Perminta'an Tjin-ong-heng lebi baek moendoerin
TENG KAUW KIM dan OET TI KIONG soeda dengerin
Dija poenja kegaga'an lantas dija keloewarin

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Oet-ti-ong-heng kami poenja soedara
Memang dija masi gaga prawira
Boléh terima pangkat bawa tantara
Maka Tjin Siok Po mendjadi mara

Djadi riboet dija berdoewa
Tjin Siok Po tiada maoe namanja ketjiwa
Sama-sama pangkat penggawa
Oet-ti-tjiang-koen djoega soeda toewa

Djangan Pi-hé banjak setori
Misti di ingat tempo doeloe hari
Hamba berperang pagi sampé tengari
Tiada oeroeng dija berlari

Hong-té doedoek di depan medja
Tjin Siok Po bitjara kepada radja
Banjak tahon jang hamba soeda kerdja
Ada Kong-lo djoega pertjoema sadja

Segala amtenar pada tetawa
Mendengar Hong-té kata Tjin-keng soeda toewa
Pertjoema sadja ada pangkat penggawa
Kaloe begini djadi hamba ketjiwa

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Djangan Pi-hé selempang hati
Hamba soeda toewa biar kendati
Oet Ti Kiong djadi Goan-swé boewat perganti
Atoer barisan dija koerang mengarti

Disitoe Teng Kauw Kim dija berkata
Tjin-ko-ko poenja kepinteran dengan serenta
Pangkat Goan-swé misti dija dapet njata
Tiada boléh di kasi ini andjing boeta

Moekanja itam seperti setan
Bidji matanja gedé soeda kelijatan
Djangan angkaw soeka mendjalamoetan
Lebi baek pegi tinggal di oetan

Oet Ti Kiong mendjawab perkata'an itoe
Djangan soedara kata begitoe
Maoe di kata bisa lah belon tentoe
Lantas di padoe angkat Saij batoe

Dija poenja brat soeda kentara
Di angkat djoega dengan sèngsara
Tjin Siok Po keloewarin tenaganja dengan sigra
Lantas dija djato moenta dara

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Sebab dija pikir lagi masi moeda
Kegaga'annja semoea ada
Soeda banjak oemoer mendjadi beda
Sampé kaget radja baginda

Daranja kloewar boekan sedikit
Teng Kauw Kim berkata dengan membangkit
Badannja seperti ke'timpa boekit
Disitoe Tjin Siok Po mendjadi sakit

Hong-té pesen lah poma-poma
Tiada di kasi terlaloe lama
Dija prenta Tjin Hoay Giok soeda terima
Lantas Tjin-keng di bawa poelang ke'roema

Teng Kauw Kim djoega terima prenta
Pegi berdjalan koelilingan kota
Sebab ramsoem jang di soeroe minta
Kapal perang dengan serenta

Tjerita Sih Djin Koei lima blas tahon oemoernja
Dari masi ketjil gagoe moeloetnja
Dija lagi tidoer didalam kamarnja
Ada matjan poeti tjakar badannja

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Itoe mengimpi poenja perkara
Dija menterejak tiada terkira
Mendjadi ilang dija poenja sèngsara
Lantas Sih Djin Koei bisa bitjara

Dija kasi slamat sama ma' bapanja
Dengan girang didalem hatinja
Sih Djin Koei bisa mengomong tiada brapa lamanja
Ke'doewa orang toewa itoe mendjadi matinja

Sebab membatja ini tjerita,
Bapanja mati ma'nja serenta
Di koeboer djoega bersama rata
Maka Sih Djin Koei terima lah itoe harta

Terima harta dari dija poenja bapa
Dija tiada maoe bekerdja apa
Dija peladjarin segala roepa
Oewangnja abis lama tiada sebrapa

Sedari ma' bapanja soeda mati
Panggil goeroe berganti-ganti
Dija beladjar Boe-gé dengan soenggoe hati
Sampé abis harta beratoes keti

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Sih Djin Koei asal anak orang kaja
Abis hartanja mendjadi paja
Djadi dirinja lah sija-sija
Pegi di roema Empénja maoe menggaja

Tela sampé di Empénja poenja roema
Tetapi Sih Hiong tiada maoe terima
Tiada di kasi tinggal terlaloe lama
Djadi di oesir pertjoema-tjoema

Tjerita Sih Djin Koei poenja sèngsara
Dija poenja soesa soeda kentara
Tiada ada sanak ataw soedara
Siapa orang jang soedi piara

Koetika itoe dija paké poeti
Tertaloe soesa dija poenja hati
Koerang makan lah soeda pasti
Dija gantoeng dirinja setenga mati

Baek djoega ada tockang klontong
Meliat Sih Djin Koei soeda tergantong
Lantas dija toeloengin talinja di potong
Di adjak poelang dengan dija gotong

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Di adjak gotong berdoewa Mo Si
Sampé di roemanja obat dija kasi
Lantas Ong Bo Seng tjari'in nasi
Dija makan satoe bakoel sampé beresi

Sih Dji Koei makannja gemboel kliwat
Tetapi boekannja diboewat-boewat
Kendatinja toelang besi oerat kawat
Tiada menang sama dija poenja koewat

Ong Bo Seng poenja hati baek soeda kentara
Sama orang jang soesa dija bisa kira
Béla Sih Djin Koei poenja sengsara
Lantas dija adjak angkat soedara

Dija tinggal di laen roema
Ong Bo Seng tiada bersama-sama
Di kasi bras dengan pertjoema
Sih Djin Koei djoega lantas terima

Sih Djin Koei berhormat dija lantas pegi
Bawa bras jang Ong Bo Seng bagi
Di makan baroe sorè sama pagi
Sampé besok dija soeda minta lagi

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Satoe gantang bras jang baroe di bawa
Memang Ong Bo Seng jang perna toewa
Pikirannja tiada ada ketjiwa
Boekannja mara djadi ketawa

Baroe kemaren soeda bresi
Betoel koewat soedara makan nasi
Djikaloe Eng'ko ada bras masi
Sekarang, tiada apa maoe di kasi

Tambahan masi begini pagi
Soedara datang maoe minta lagi
Boekannja tiada maoe di bagi
Eng'ko berdagang sampé roegi

Bini Ong Bo Seng soeda dengarin
Tetapi dija sembari pikirin
Djalan keloewar datang samperin
Maka Mo Si lantas atoerin

Mo Si berkata sama lakinja
Kauw riboet djoega tiada goenanja
Kaloe orang dengar apa djadinja
Misti pikir pegi mana baeknja.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Bini Ong. Bo Seng memangnja pandé
Orangnja ketjil tiada brapa gedé
Kapan, En'tjek loepoenja adé
Goewa poenja badjoe loe pegi gadé

Goewa pesen loe poma-poma
Pegi menggadé lah djangan lama
Beli'in beras kasi En'tjek terima
Soepaja dija bawa poelang keroema

Soeda dī kasi dija bawa poelang
Laparnja tiada alang kepalang
Disitoe Ong Bo Seng dija lantas bilang
Eng'ko poenja dagangan laloe soeda ilang

Lioe-hoan-gwe bikin gedong seperti gredja
Lebi baek soedara masoek kerdja
Troesa di pikir dari oewang blandja
Asal toekar sama makan sadja

Sih Djin Koei soeda dengar srenta
Betoel Twa-ko lah soenggoe tjinta
Soeda sebegini peroentoengannja kita
Sekarang apa maoe di kata

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Di mana Hoan-gwe dija bikin roema
Jni perkara lah djangan lama
Kaloe Twa-ko tiada sama-sama
Hamba takoet tiada di trima

Djikaloe hamba lah poenja rasa
Dija poenja kerdja'an terlaloe soesa
Lagi hamba tiada biasa
Tjoema takoetin hamba tiada bisa

Oxg Bo Sexg mendjawab lantas di sitoe
Troesa soedara kata begitoe
Orang jang bekerdja boekannja satoe
Tjoema soedara boewat perbantoe

Eng-ko kenal sama basnja
Kaloe kerdja memang dijanja
Seperti kita djadi keneknja
Misti toeroet di bawa prentanja

Baek lah Twa-ko katabegitoe
Kita pegi di kapan waktoe
Asal perdjandji'an soeda tentoe
Apa boléh boewat hamba toekang angkat batoe

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Kedoewa orang itoe berdjalan separo lari
Memang keredja'an jang dija maoe tjari
Sampé di sitoe ampir tengahari
Jang masoek bekerdja Sie Djin Koei sendiri

Dari Sie Djin Koei poenja sengsara
Sama basnja dija soeda bitjara
Ong Bo Seng bilang dija poenja soedara
Maka lantes dija poelang sigra

Soeda tengari orang brenti kerdja
Tjari nasi memang di sengadja
Pada berdoedoek di samping medja
Datang Sie Djin Koei samperin sadja

Orang banjak pada awasin
Tiada ada jang brani bengissin
Ada djoega jang kata dija Mo-sin
Nasi doewa bakoel dija abisin

Banjak orang jang djadi koeli
Memang kerdja'an soeda terpili
Masing-masing pada bawa tali
Lantas berdjalan toeroen di kali

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Angkat balok pada bersoerak
Dija poenja soeara sampé pada serak
Sampé ada jang teberak-berak
Tetapi tiada bisa begerak

Sih Djin Koei liat lantas tertawa
Orang begini banjak terlaloe ketjiwa
Djikaloe seperti kaja goewa
Tentoe sekali misti kebawa

Semoewa orang pada sahoetin
Tjoema-tjoema goewa angkoetin
Apa goewa jang kauw deketin
Loe berdiri tinggal liattin

Apa loe lebi bisa goewa toekang
Goewa tarik itoe balok sampé merangkang
Loe Kong Wa djangan Shio Toa Kang
Loe Oe Tjaij Tiauw goewa Bo Bwè Tjo Kang

Djikaloe di pikir dengan di kira
Ini kerdja'an betoel sengsara
Sobat semoewa seperti soedara
Tiada taoe boléh mendjadi mara

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Maka Sih Djin Koei laloe bersabda
Sekalian sobat toewa dan moeda
Akoe poenja tenaga lah ada beda
Kauw boléh liat tegrak apa tiada

Sesoedanja Sih Djin Koei kata begitoe
Toeroen di kali di itoe waktoe
Tiada sa'orang jang datang bantoe
Dija angkat balok satoe persatoe

Jang mana liat mendjadi heran
Masing-masing boewat pikiran
Tiada Sih Djin Koei tentoe kepiran
Djadinja dija dapet gandjaran

Sih Djin Koei poenja nama tiada keriroe
Soewaktoe apa djoega dija disoeroe
Orang bekerdja dengan terboeroe-boeroe
Sebab soeda deket lah tahon baroe

Kerdja'an tanggoeng djadi kepalang
Soenggoe tjapè mendjadi ilang
Sama Hoan-gwe dia soeda pada bilang
Masing-masing berdjalan poelang

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Sih Djin Koei poenja nama dengan sampoerna
Memang dija jang paling bergoena
Tiada dikasi pegi kemana-mana
Hoan-gwe beli'in badjoe dan tjelana

Di roema Hoan-gwe dija djoega bantoe
Tempat tinggalnja di goeboek itoe
Soeda sampé dija poenja waktoe
Maka ada Hoan-gwe poenja mantoe

Anaknja Hoan-gwe soeda prawan
Dija poenja tjakap soeda kroewan
Sama En-sonja soeka berkawan
Memang soeda di tetepken pada toewan

Sama toehan jang maha koewasa
Soeda djodo tiada boléh terpisa
Dasar Sio-tjia maoe dapet soesa
Maka roema baroenja dija pegi preksa

Sama En-sonja dija djalan berdoewa
Satoe boedjang dija tiada bawa
Dija rasa tiada dija poenja orang toewa
Sembari mengomong dengan tetawa

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Dija djalan berdoewa senangin hati
Lioe Kim Hoa mengomong berganti-ganti
Sampé di goeboek Sio-tjia berenti
Dapet meliat satoe matjan poeti

Matjan berlompat dari dalam roema
Memang Sio-tjia djalan pertama
Dengan Tian Si bersama-sama
Dija balik poelang sampé poekoel lima

Sampé Sio-tjia djadi gemeteran
Meliat matjan terlaloe heran
Dari sebab itoe poenja lantaran
Maka Sio-tjia boewat pikiran

Didalem goeboek ada jang djaga barang
Djangan sampé mendjadi koerang
Tentoe di makan matjan lah soeda terang
Kim Hoa lihat Sih Djin Koei tidoer se'orang

Dari djodo lah soeda njata
Maka Sio-tjia poelang srenta
Dengan En-sonja bersama rata
Sampé di roema pasang pelita

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Koetika itoe soeda poekoel toedjoe
Sio-tjia poenja hati la moendoer madjoe
Meliat Sih Djin Koei boekan penoedjoe
Lantas dija kasi lah satoe badjoe

Itoe koetika lah pagi masi
Dija paké badjoe jang Sio-tjia kasi
Tjahjanja terang dengen beresi
Hoan-gwe meliat lantas koemisi

Hoan-gwe koemisi didalem roemanja
Dija lantas tanja sama anaknja
Badjoe Liong-pauw kemana peginja
Angkauw idoep djoega tiada goenanja

Lioe Hoan Gwe mara lah soeda pasti
Loe brani ambil badjoe Ang-ie didalam peti
Kauw poenja djiwa boewat perganti
Misti terima hoekoeman mati

Sih Djin Koei dengar kesel terlaloe
Sekoedjoer badan rasa mengiloe
Dija takoet nanti mendapet maloe
Maka dija berlari lah lebi doeloe

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Hoan-gwe mara soeda kentara
Dari sebab badjoe poenja perkara
Djadi ma'nja djoega toeroet sèngsara
Bersama Sio-tjia poenja soedara

Disitoe ada boedjang perampoewan
Dateng mendjawab soeda keroewan
Sebab Sio-tjia orang dermawan
Djangan sampé ketahoean sama toewan

Ini perkara djadi setori
Selagi Hoan-gwe belon dateng kemari
Djangan sampé Sio-tjia memboewang diri
Lebi baek saja adjak dija lari

Boedjang itoe soeda setenga toewa
Pikirannja tiada ada ketjiwa
Sio-tjia lari djadi berdoewa
Ongkos dan pake'an djoega dija bawa

Dija berlari terlaloe tjepat
Sio-tjia berdjalan seperti berlompat
Serta sampe di satoe tempat
Didalem Bio itoe Sih Djin Koei mengoempat

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Lioe Kim Hoa lantas masoek didalemnja
Sama Sin Beng dija menanja
Memang disitoe sampe djodonja
Nama Sih Djin Koei di mana adanja

Sih Djin Koei mendengar satoe persatoe
Sio-tjia mengomong di itoe waktoe
Tambahan djodonja lah soeda tentoe
Lantes dija keloewar dari dalem Bio itoe

Se'soedanja Sih Djin Koei ketemoe poela
Serente toendoek dija poenja kepala
Soeda terima hamba poenja sala
Perdjalanan mati tentoe hamba bèla

Boedjangnja berkata misti kauw terima
Dengan akoe bersama-sama
Kita disini lah djangan lama
Mari lekas poelang ke'roema

Lantas Sih Djin Koei mendjawab sabda
Sebab Sio-tjia orang masi moeda
Soenggoe betoel perkata'an boenda
Tetapi roema hamba tiada ada

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Tempat saja tinggal didalem oetan
Soenggoe menoesia seperti setan
Masoek diroema langit keliatan
Djangan Sio-tjia boewat bangkitan

Mendjawab Sio-tjia perkata'an itoe
Teroesa angkauw kata begitoe
Asal ada tempat jang tentoe
Nanti ongkos akoe boléh bantoe

Sesoedanja moepakat bitjara
Bersama SIH DJIN KOEI lah poelang sigra
Sama Sio-tjia seperti soedara
Di boewat bini belon kentara

Dija berdjalan tiada sebrapa lama
Sesoedanja sampé di itoe roema
Apa jang ada Sio-tjia terima
Itoe boedjang lantas di boewat ma'

Dari Sio-tjia poenja perkara
SIH DJIN KOEI kasi taoe dija poenja soedara
Sebab Lioe-hoan-gwe mendjadi mara
Mangkanja boléh sanget sengsara

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Ong Bo Seng lantas kata disitoe
Brangkali djodo lah soeda tentoe
Di kasi kawin di itoe waktoe
Mo Si djoega dateng membantoe

Djadi Sio-tjia tiada jang tjari
Sih Djin Koei makan lah saban hari
Dija berpikir dengan sendiri
Abis ongkosnja mendjadi peri

Sih Djin Koei poenja badjoe seperti karoeng
Tiada berdagang atawa boeka waroeng
Bininja boenting lah tiada oeroeng
Dija tjari ke'idoepannja pana boeroeng

Dija pegi dengan sendiri
Soeda lohor liwat tengari
Boekan sengadja maoe di tjari
Tjioe Tjeng meliat lantas bediri

Memang Sih Djin Koei orangnja gedé
Tjioe Tjeng tiada kenalin dija poenja sobat andé
Kebisa'annja tiada boléh di' badé
Dija pana boeroeng terlaloe pandé

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Tjioe Tjeng lantas deketin sigra
Telah melijat kiranja soedara
Ada begini poenja gaga prawira
Hamba kasi taoe satoe perkara

Perkara ini lah soeda terang
Hamba kasi taoe tiada sembarang
Memang Hong-té lagi tjari orang
Boewat di djadi'in kepala perang

Apa soedara tiada mendenger kabar
Hong-té Lie Si Bin orangnja sabar
Antero tempat soeda tersoembar
Thio Soe Koei bediri'in tangsi tempat jang lebar

Maka Tjioe Tjeng menanja lagi
Apa soedara lah maoe pegi
Kaloe proentoengan soeda terbagi
Tentoe dapet nama jang tinggi

Disitoe Sih Djin Koei dija lantas bilang
Hatinja kesal mendjadi hilang
Rasanja sangat boekan kepalang
Tapi hamba lah misti poelang

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Soedara poenja perkata'an saja terima
Kita pegi lah tentoe lama
Sekarang hamba poelang keroema
Tiada ongkos djadi pertjoema

Tjhoe Tjeng berkata teroesa tersangkoet
Asal soedara lah soedi ikoet
Hamba mengomong boekannja Ong-koet
Dari ongkos teroesa di boewat takoet

Hamba pesen lah poma-poma
Soedara poelang lah djangan lama .
Kaloe soeda sampé di roema
Ini oewang kasi En-so terima

Hamba kasi sebegini sadja
Boewat En-so poenja belandja
Kita djalan boekan persadja
Maoe ketemoeïn bagïnda radja

Oewang itoe Sih Djin Koei terima
Tetapi Tjhoe Tjeng tiada sama-sama
Dija berdjalan tiada brapa lama
Lantas sampé dija poenja roema

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Sama bihinja dija lantas kata
Dengan ma' poengoetnja bersama rata
Soedara Ong Bo Seng En-sonja serta
Maka disitoe dija kasi tjerita

Pada berdoedoek di samping medja
maoe pegi boekan di sengadja
Hamba berdjalan boekan persadja
Sebab maoe ketemoein pada radja

Twa-ko dan En-so jang ada masi
Disini hamba minta permisi
Harep sekalian lah boléh kasi
Sebab bini hamba lagi berisi

Berisi soeda dengan toelisan
Disini hamba lah maoe pesan
Branak lelaki boewat perijasan
Boléh kasi dija nama Sih Teng San

Abis bitjara lantas berpisa
Dengan toehan jang maha koewasa
Dija poenja sedi soeda merasa
Sebab ingat dija poenja soesa

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Sih Djin Koei djalan dengan sendiri
Tiada teman kanan dan kiri
Dari pagi sampe tengari
Memang Tjioe Tjeng jang dija tjari

Soeda ketemoe didalem roemanja
Tjioe Tjeng permisi sama ma'nja
Lantas dija bawa boengkoessannja
Di kasi Sih Djin Koei pake badjoenja

Memang Tjioe Tjeng soenggoe di hati
Abis ongkos bijar kendati
Di kasi toekar boewat perganti
Sih Djin Koei pake sereba poeti

Sih Djin Koei berdjalan lah tiada lama
Dengan Tjioe Tjeng kersama-sama
Soeda hampir lah poekoel lima
Maka sampé di satoe roema

Dija berenti di waroeng nasi
Dengan srenta minta permisi
Satoe kamar harep di kasi
Laloe lekas bikin beresi

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Mata hari lah hampir silam
Tjaijanja seperti intan dan polam
Lantas dija pada masoek didalem
Sih Djin Koei menginap lah satoe malam

Sama toekang waroeng dija soeda menanja
Dengan dija kirim boengkoesannja
Srente sampe kepagi harinja
Maka dija lantas pada toelis namanja

Dari Tauw Koen poenja perkara
Dija poenja rame tiada terkira
Dengar tamboer gembreng poenja soewara
Lantas berdjalan kedoewa soedara

Thio Soe Koei doedoek di kantor kebesaran
Djalanin prenta tiada atoeran
Sebab takoet mantoenja tiada dapet gandjaran
Maka prenta'an Hong-té dija bikin kepiran

Tjioe Tjeng mengadap dengen bersama
Soeda di lijat Sih Djin Koei poenja nama
Memang di tjari lah soeda lama
Tetapi Thio Soe Koei tiada terima

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Memang THIO SOE KOEI djahat sekali
Oekoem orang memboeta toeli
Perenta'an Hong-té dija tiada maoe perdoeli
Disitoe SIE DJIN KOEI terdjirat tali

THIO SOE KOEI ikat dengan perkosa
Djiwa orang dija maoe bikin binasa
SIH DJIN KOEI berkata dengan bebasa
Taij-lo-ija apa hamba poenja dosa

TJIOE TJENG lijat mendjadi heran
Sekoedjoer badannja djadi gemeteran
Dija berkata dengan atoeran
Taij-lo-ija mara apa lantaran

Hamba Tauw Koen terlaloe sengsara
Dapat pangkat Ki-paij soeda kentara
Kapan ini hamba poenja soedara
Harep Lo-ija djangan mendjadi mara

THIO SOE KOEI berkata dengan seperti
Apa angkauw tiada mengarti
Kadosa'an moe lah soeda pasti
Patoetnja misti di oekoem mati

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Pake poeti memang di larang
Tiada boléh masoek sembarang-barang
Baek akoe liat Ki-paij sa'orang
Boléh lekas kauw pegi sekarang

Thio Soe Koei mara soeda keliatan
Disitoe Sih Djin Koei djadi ketakoetan
He! angkauw andjing satoe orang oetan
Boléh lekas pegi persetan

Sih Djin Koei lijat Thio Soe Koei mara
Lantas dija keloewar sigra
Bersama dija poenja soedara
Djadi tiada taoe apa dija poenja perkara

Tjhoe Tjeng berkata djadi pertjoema
Masoek Tauw Koen tiada di terima
Ko-ko disini lah djangan terlaloe lama
Poelang keroema bersama-sama

Soeda keloewar kedoewa itoe
Sih Djin Koei bitjara di depan pintoe
Djangan adé kata begitoe
Dapet pangkat jang soeda tentoe

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Adé Tjioe Tjeng lah djangan goesar
Memang kita jang poenja dasar
Ki-paij itoe pangkatnja hoesar
Soepaja boléh dapet jang lebi besar

Disini soedara lah hamba bilang
Soenggoe lain Seh seperti satoe toelang
Keselnja hati boekan kepalang
Sekarang hamba lah maoe poelang

Sih Djin Koei berkata Tjioe Tjeng terima
Twa-ko pegi lah djangan lama
Hamba pesen lah poma-poma
Djikaloe dateng toe'kar laen nama

Sih Djin Koei sedi soeda merasa
Sebab ingat dija poenja soesa
Dija tiada taoe apa berdosa
Maka disitoe lantes berpisa

Tjerita Sih Djin Koei lah poenja soesa
Hatinja kesel djadi terpaksa
Djalan kesasar tiada merasa
Maka sampé di satoe desa

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Roema WAN'HONG HAY sampoerna pasti
Kekaija'an ada beratoes keti
Di itoe waktoe dija soesa hati
Disitoe SIH DJIN KOEI lantas berenti

Maka Hoan-gwe ngomong bersemoe
Dapet meliat ada tetamoe
Disitoe SIH DJIN KOEI laloe bertemoe
Harep di terima lah pada kamoe

Hoan-gwe poenja nama banjak jang alem
Adjak SIH DJIN KOEI masoek didalem
Sebab matahari lah soeda silem
Hamba noempang menginap satoe malem

Soeda bertemoe sama jang poenja roema
doedoek minoem té bersama-sama
Tetamoe disini lah djangan lama
Boekannja bamba tiada maoe terima

Djadinja hamba lah tiada bisa
Apa boléh boewat hamba trima dosa
Se'oemoer idoep baroe merasa
Maka ini hari mendapet soesa

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Kenapa Hoan-gwe kata begitoe
Berhati senang lah soeda tentoe
Ada gantoeng Tjaij-ki Teng di depan pintoe
Tandanja dapet si baba mantoe

Maka Sih Djin Koei lagi berkata
Tjaij-ki Teng tergantoeng dengan serenta
Ini tandanja orang bikin pesta
Saja djoega boleh di prenta

Hoan-gwe bersabda dengan tangisan
Brangkali hamba soeda toelisan
Mengawinnin djoega tjoema perijasan
Sama blandar di goenoeng *Hong Hwe San*

Dija bikin hamba lah poenja soesa
Maoe melawan hamba tiada bisa
Mengawinin djoega djadi terpaksa
Anak hamba dija maoe perkosa

Dija bikin hamba poenja sengsara
Dari ketjil anak hamba piara
Kepala bégal itoe ada tiga soedara
Sih Djin Koei mendenger mendjadi mara

REPUBLIK INDONESIA

Sih Djin Kŏei bilang kaloe begitoe
Hamba djoega soedi membantoe
Dija maoe datang di kapan waktoe
Nanti hamba tangkap satoe persatoe

Kaloe begitoe dija maoe rampok njata
Betoel itoe binatang matanja boeta
Lantas Sih Djin Koei tanja serenta
Apa Hoan-gwe ada poenja sendjata

Hoan-gwe bitjara terlaloe sedi
Djikaloe tetamoe lah soenggoe soedi
Perminta'an hamba bijar mendjadi
Ada djoega timbangan padi

Digoedang kajoe itoe adanja
Soenggoe betoel terlaloe tadjemnja
Dija soeroe ambil sama boedjangnja
Sendjata Hong-tian-kek itoe namanja

Sendjata itoe Sih Djin Koei terima
Poetinja seperti perak den tima
Lantas kloewar dari itoe roema
Dija berdjalan tiada brapalama

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Sih Djin Koei berdjalan seperti sikatan
Djalan menoedjoe di sebla wetan
Komedian djaga di tenga djembatan
Tiada brapa lama lantas kaliatan

Soenggoe rame sibegal di mengarak
Sepandjang djalan pada bersoerak
Sendjatanja poeti seperti perak
Tapi Sih Djin Koei tiada bergerak

Sih Djin Koei menjentak soeroe brenti
Angkaw djangan bersoeka hati
Akoe toenggoe disini lah soeda pasti
Boleh lekas binatang kauw trima mati

Taij-ong itoe tiga soedara
Dengar perkata'an mendjadi mara
He! bimatang djangan banjak bitjara
Apa kauw tiada taoe akoe gaga prawira

Maka Sih Djin Koei lantas berkata
Dengan poeter dija poenja sendjata
He! begal djangan banjak tjerita
Kendati kauw gaga akoe tangkap njata

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Lie Keng Ang Kiang Hin Pa lantas melawan
Kiang Hin poen djoega soeda kroewan
Tiga soedara kala dengan ketentoewan
Maka di sitoe kena tertawan

Anak soldadoenja kalang kaboetan
Ada jang mengoelon ada jang kawetan
Masing-masing pada katakoetan
Dija berlari kaja sikatan

Sesoedanja ilang dija poenja mara
Maka Sih Djin Koei lantas bitjara
Dari Tauw Koen poenja perkara
Djadi dija pada angkat soedara

Angkat soedara soeda di trima
Lantas brangkat bersama-sama
Di tenga djalan tiada sebrapa lama
Soeda sampe di Hoan-gwe poenja roema

Hoan-gwe adjak doedoek di samping medja
Dari itoe perkara dija bilang sadja
Djadi rampok boekan sengadja
Sekarang maoe di adjak ketemoe radja

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Maka Hoan-gwe mendjadi girang
Boléh ketemoe Sih Djin Koei se'orang
Disitoe dija bilang teroes dan terang
Hamba maoe brangkat ini sekarang

Dija maoe berdjalan lah soeda tentoe
Bikin pèsta di itoe waktoe
Kasi selamat satoe persatoe
Maka Sih Djin Koei di poengoet mantoe

Lantas Sih Djin Koei kasi selamat pegi
Koetika itoe lah masi pagi
Memang peroentoengan soeda terbagi
Maka disitoe dapat bini lagi

Sesoedanja abis pada makan nasi
Sekalian Sih Djin Koei minta permisi
Dengan ongkos Hoan-gwe djoega kasi
Lantas pegi di Thio Hoan poenja tangsi

Dija berdjalan tiada sebrapa lama
Lie Kiang bertiga masoek pertama
Sih Djin Koei toekar Sih Lé poenja nama
Tetapi Thio Hoan tiada djoega terima

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Lie Kiang di terima soeda kentara
Dapet pangkat Ki-paij pegang mendéra
Disitoe Thio Soe Koei mendjadi mara
Lantas dija boeka satoe soeara

Thio Soe Koei bilang angkauw mengarti
Tiada boléh di terima orang paké poeti
Nanti akoe kasi hoekoeman mati
Nama Sih Djin Koei kauw berani ganti

Sekarang lekas kauw boléh pegi
Djangan angkauw brani balik lagi
Nanti kedosa'an akoe bagi
Akoe hoekoem jang lebih tinggi

Sih Djin Koei lantas kloewar dari tangsinja
Didalem hati amat sedinja
Tiga soedara dateng menanja
Sekarang Sih-ko-ko pegi mana baéknja

Sih-ko-ko poenja nama lah soeda gagal
Lebih baék balik di tempat kita tinggal
Di *goenoeng Hong Hwe San* kita bikin djagal
Koempoelin soldadoe mendjadi bégal

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Sih Djin Koei memdjawab perkata'an itoe
Djangan soedara kata begitoe
Kerdja'an boesoek lah soeda tentoe
Tjari nama wangi paling nomor satoe

Djikaloe soedara lah soenggoe tjinta
Soepaja dapet pangkat besarnja rata
Ketemoe radja boléh kasih tjerita
Perkara hamba biar sampé njata

Sih Djin Koei pesen satoe persatoe
Dija bitjara koetika itoe
Lantas dija berpisa disitoe
Dapet liat di oetan ada Paij batoe

Goenoeng *Kim Tjhi San* lah soeda terang
Tiada boléh liwat sembarang-barang
Ada satoe matjan jang paling garang
Seringkali soeka makan orang

Sih Djin Koei tidoer dengan sendiri
Koetika itoe soeda tengari
Denger orang mentréak sembari lari
Lantas Sih Djin Koei bangoen berdiri

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Orangnja toewa lah tiada moeda
Dija lari bertoenggang koeda
Pake'annja djoega lah ada béda
Tentoe jang ada pangkat dari beginda

Itoe matjan lagi mengoedak
Dija poenja tjaling seperti badak
Soeda hampir maoe ketjandak
Itoe orang tiada koewat bertindak

Sih Djin Koei lantas keloewarin tenaganja
Matjan itoe di korek matanja
Di lepas lagi djoega tiada goenanja
Maka dija lantas menanja

Soeda sala hamba misti terima
Dateng menoeloeng terlaloe lama
Hampir binasa pertjoema-tjoema
Harep di kasi taoe Tjiang-koen poenja nama

Itoe Tjiang-koen lantas berkata
Akoe Teng Kauw Kim lah soeda njata
Pangkat Louw-kok-kong dengan serenta
Terima radja poenja perenta

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Djikaloe seperti jang soeda-soeda
Koetika akoe lah masi moeda
Kegaga'an djoega semoeanja ada
Doewa matjan djoega akoe ganda

Akoe liat lah soeda njata
Kauw poenja kegaga'an dengan serenta
Kenapa tiada maoe pegi di *Liong Boen Koan* kota
Pekerdja'an Tauw Koen boléh di minta

Mata hamba djadi koerang tjeli
Kiranja Tjian-swe orang asali
Hamba masoek soeda doewa kali
Tapi Thio-lo-ija tiada maoe perdoeli

Maka Teng Kauw Kim lantas menanja
Radja prènta mèmang dijanja
Kauw ada begini kepandé'annja
Tiada di terima apa sebabnja

Sih Djin Koei menjahoet dengan seperti
Hamba djoega tiada mengarti
Dija bilang hamba sebab paké poeti
Lantas Thio-lo-ija maoe hoekoem mati

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Tiada di terima soeda kentara
Minta Tjian-swe lah poenja kira
Hamba disini lagi sengsara
Teng Kauw Kim dengar mendjadi mara

Teng Kauw Kim denger mendjadi Sioe-ki
Serenta berkata dengan memaki
Binatang Soe Koei hatinja dengki
Angkauw boléh bawa akoe poenja Leng-ki

Mendéra itoe Sih Djin Koei terimaken
Perènta'an Teng Kauw Kim dija djalanken
Sampé di tangsi dija serahken
Nama Sih Djin Koei lantas di teken

Thio-hoan berkata boekan akoe tiada maoe teri
Itoe Tjian-swe apa ada tanja kauw poenja na
Mèmang di tjari soeda brapa lama
Akoe maoe toeloeng djadi pertjoema

Angkauw Tauw Koen djadi terpaksa
Akoe maoe toeloeng soeda tiada bisa
Jang tentoe angkauw misti dapet soesa
Sebab telaloe besar kauw poenja dosa

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Hong-té mengimpi hari jang soeda
Lantas di perènta baris prada
Pegi mentjari di mana kauw ada
Sebab maoe rampas negri baginda

Baris prada soldadoe hoesar
Pegi mentjari selèbar pasar
Mèmang angkauw jang poenja dasar
Ada dosa begitoe poenja besar

Sih Djin Koei denger mendjadi héran
Sekoedjoer badan lah djadi gemeteran
Dija berkata djoega dengan atoeran
Taij-lo-ija toeloengin djangan kepiran

Koetika mendéra kauw belom terima
Kenapa tiada maoe lekas poelang keroema
Akoe toeloeng djoega tentoe pertjoema
Djangan kauw seboet Sih Djin Koei poenja nama

Akoe toeloeng sebolé-bolé
Seperti obat deringo banglé
Misti toekar paké nama Sih Lé
Djangan sampé ada orang palé

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Disebla depan mèrèk *Goat* poenja tangsi
Pangkat Hwe Tauw Koen lah akoe kasi
Boewat djadi toekang masak nasi
Djangan sampé ada jang komisi

Di kasi taoe sekalijan njata
Sesoedanja Sih Djin Koei terima perènta
Dengan soedaranja bersama rata
Brenti sebentar ini tjerita

Teng Kauw Kim djalan lah sampé paja
Terima perènta'an radja moelija
Perkara ini seperti resija
Kapal perang soeda sedija

Thio Soe Koei dateng bertoenggang koeda
Lantas mengadap sama baginda
Segala perènta di djalanin soeda
Nama Sih Djin Koei tiada ada

Ada djoega hamba poenja mantoe
Di panggil Ho Tjong Yan namanja itoe
Nanti dija jang boléh bantoe
Pegi perang menangnja tentoe

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Hong-té bingoeng pikirannja
Sama Tji Bok Kong dija menanja
Soeda dapet seratoes riboe soldadoe banjaknja
Itoe Sih Djin Koei di mana adanja

Tji Bok Kong mendjawab perkata'an baginda
Hamba poenja petang-petang'an jang soeda-soeda
Atoer barisan djoega terlaloe béda
Didalem tangsi itoe tentoe dija ada

Hamba bilang lah dengan terang
Sakitnja Tjin-goan-swe lah belom koerang
Misti di perènta Oet-tjiang-koen se'orang
Boewat djadi djèndlar kepala perang

Di soeroe Teng Kauw Kim ambil tjap kebesaran
Sepandjang djalan dija bepikiran
Dija bekerdja, tiada dengan atoeran
Perènta'an Hong-té dija bikin kepiran

Tjap Goan-swe itoe ada didalem peti
Pegang pekerdja'an dengan soenggoe hati
Djikaloe dija soeda mati
Ada anaknja jang boléh perganti

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Hong-té Lié Si Bin radja bestari
Dengan amtenar kanan dan kiri
Goan-Swe Tjin Siok Po dija maoe tjari
Baginda berdjalan boekan sendiri

Baginda berdjalan di atas boekit
Amtenar mengiring boekan sedikit
Lantas doedoek di krosi rakit
Boewat tèngokin Tjin-kèng poenja penjakit

Disitoe *Taij Tjong* lantas menanja
Sekarang Ong-héng pegi mana baéknja
Maoe di kasi kebesaranmja
Tjap Goan-swé dimana adanja

Taij Tjong Hong-té doedoek di krosi
Disitoe Tjin-kéng minta permisi
Hamba ini misti bersaksi
Pangkat Goan-swé siapa maoe di kasi

Lie Si Bin berkata tiada sembarang
Kami bilang teroes dan terang
Soeda di tetepken Oet Ti Kiong se'orang
Boewat djadi djèndlar perang

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Dengan TJIN SIOK PO mendjadi sedi
Soeda dengar perkata'an tadi
Hamba terima Pi-hé poenja boedi
Anak hamba HOAY GIOK apa tiada boléh djadi

Hong-té bitjara dengan merenda
Pantes kelakoe'an djadi beginda
Ong-hèng kami tiada bikin béda
Sebab tjoe-tjoe anak masi moeda

Teroesa Ong-hèng bilang begitoe
Pikiran kami poen soeda tentoe
Tambahan Kiong-tjoe tjoema satoe
Mana baék tjoe-tjoe kami boewat mantoe

Didalem kami poenia alamat
Sóepaja Ong-hèng biar selamat
Kami saijang tjoe-tjoe seperti djimat
Di soeroe HOAY GIOK dateng berhormat

Pada minoem téh diatas médja
Hong-té *Taij Tjong* boekan persadja
Dateng tèngokin mèmang sengadja
Lantas poelang di kraton radja

REPUBLIK INDONESIA

Tjerita Thio Soe Koei poenja perkara
Lantas berdjalan bawa tentara
Goenoeng *Tian Kaij San* tinggi kaga terkira
Dija poenja besar seperti negara

Dengan riboet kedengarannja
Soldadoe bégal banjak kawannja
Disebla depan ada Taij-ongnja
Dija maoe minta oewang djalannja

Disitoe Thio Soe Koei lantas komisi
Didalem hatinja mendjadi sangsi
Tetapi dija tiada maoe kasi
Prènta soldadoe bediri'in tangsi

Lantas Thio Tji Liong bawa sendjata
Toenggang koeda dengan serenta
Datang menjentak sembèn berkata
He! binatang apa angkauw boeta

Apa sebab begitoe poenja brani
Tiada takoet larangan kompeni
Dateng menjegat di djalanan ini
Djangan angkauw lari semboeni

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Disitoe Tang Liok lantas berkata
Dengan poeter dija poenja sendjata
Djangan angkauw banjak tjerita
Thio Tji Liong berperang kalanja njata

Ho Tjong Yan liat mendjadi mara
Madjoe kedepan dengan sigra
Dija bertaroeng tiada lama antara
Tang Liok poekoel sampé moenta dara

Kedoewanja kala soeda keroewan
Mémang di toelisin lah sama toewan
Thio Soe Koei kesel dengan ketentoewan
Di perènta Sih Lé pegi melawan

Perènta'an Thio Soe Koei tiada jang oeroes
Sih Lé soenggoe tinggi badannja koeroes
Dija berperang tiada ada brapa djoeroes
Maka Tang Liok kena di tangkep teroes

Thio Soe Koei girang dija poenja hati
Srenta bilang Sih Lé sampé sakti
Angkauw soeda berdosa lah soeda pasti
Nanti dapet Kong-lo boewat perganti

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Memang Sih Djin Koei orang moelija
Tambahan ingat dija lagi paja
Perkata'an Thio Soe Koei dija sampé pertjaja
Dija tiada taoe maoe di keniaja

Maka Thio Soe Koei lantes berpesen
Tjaboet tangsi atoer barisan
Soldadoe bersoerak poewas-poewasan
Soeda liwatin goenoeng *Tian Kaij San*

Pikiran riboet bertamba bimbang
Soewara soldadoe seperti koembang
Sampé disitoe djalan bertjabang
Dapet meliat ada satoe lobang

Perènta'an Thio Soe Koei terlaloe ketjiwa
Di soeroe Sih Djin Koei toeroen di bawa
Baék dija ada peroentoengan pengawa
Maka dapet melijat lah satoe déwa

Didalem lobang seperti alamat
Déwa moelija djadi kramat
Disitoe Sih Djin Koei dateng berhormat
Hian Li Nio Nio kasi lima roepa djimat

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Sih Djin Koei keloewar dari lobang itoe
Dija kasi taoe satoe persatoe
Soedaranja girang maka disitoe
Lantas berangkat djalan lah soeda tentoe

Soeda sampé di *Soah Tang Teng Tjioe Hoe* kota
Ketemoe'in Ong Koen Ko dengan serenta
Toenggoe Hong-té poenja perènta
Toeroen di kapal bersama rata

Kota *Soah Tang* Hong-té jang poenja
Dija belon sampé soeda ada kabarnja
Ong Koen Ko samboet dengan hormatnja
Sama Tji Bok Kong radja menanja

Hong-té Lie Si Bin radja baginda
Pelatoerannja tiada di bikin béda
Ingat mengimpi tiada bisa soeda
Sian-sèng bilang disini dija ada

Koen Soe Tji Bok Kong lantas berbasa
Mengatoer tjerita mèmang bijasa
Jang Pi-hé mengimpi masi berdosa
Soenggoe ketemoe djadi binasa

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Djangan Pi-hé boewat seboetan
Peroentoengannja masi di goda setan
Soeroe Goan-swe Paij-liong-boen-tin ditepi laoetan
Nanti disitoe dija kelijatan

Baginda radja denger serenta
Maka disitoe dija berkata
Disoeroe Goan-swe lah soeda njata
Misti terima kami poenja perinta

Atoer Liong-boen-tin memang merarat
Pake soldadoe telaloe sarat
Keredja'an enteng mendjadi berat
Sebab Oet Ti Kiong tiada taoe soerat

Disitoe Oet Ti Kiong terima perinta
Soenggoe dija melek seperti boeta
Soeda apa maoe di kata
Djadi Thio Soe Koei dija bikin djoesta

Seperti orang jang kena soempa
Panggil Thio Soe Koei boekan perkara apa
Atoer Liong-boen-tin soesa tiada sebrapa
Sebab sekarang akoe soeda loepa

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Sekarang angkauw djangan banjak setori
Boléh lekas angkauw pegi tjari
Akoe kasi tèmpo lamanja tiga hari
Itoe Liong-boen-tin misti berdiri

Thio Soe Koei kagèt boekan kepalang
Rasanja teroes di toelang-toelang
Tiada bisa dija takoet bilang
Lantas disitoe dija djalan poelang

Dija poelang di tangsinja itoe
Panggil anaknja lah dengan mantoe
Di kasi taoe perkara begitoe
Adjak Sih Djin Koei boewat perbantoe

Di sitoe Sih Lé minta permisi
Maka Thio Hoan dija lantas kasi
Sih Lé taro satoe médja jang beresi
Dija dapet lihat di Bo Dji Tian Si

Mèmang Sih Lé orangnja bisa
Mengatoer barisan soeda biasa
Bikin Liong-boen-tin tiada brapa soesa
Hong-té Lie Si Bin dateng perèksa

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Liong-boeij-tin itoe ada pintoenja
Dengan banjak roepa mendèranja
Sama Tji Bok Kong Hong-té menanja
Itoe Pék-siauw-tjiang mana dijanja

Koen-soe Tji Bok Kong soeroe bergerak
Soldadoe baris pada bersoerak
Seperti orang lagi minoem arak
Pakè'annja poeti seperti pèrak

Soldadoe berdjalan beselengkatan
Ada jang mengoelon ada jang mengètan
Tjepetnja seperti boeroeng sikattan
Hong-té dapet lihat tjoema sekelèbatan

Hong-té melihat bagoes sekali
Mengatoer barisan tiada memboeta toeli
Mèmang panglima jang soeda terpili
Lie Si Bin perènta rombak kombali

Sebab Tji Bok Kong poenja lantaran
Sih Lé bekerdja tiada kepiran
Bikin Pèng Liauw Loen soerat atoeran
Tetapi Thio Soe Koei poenja gandjaran

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Kong-lo Thio Soe Koei soeda kentara
Oet Ti Kiong tiada taoe soerat djadi sengsara
Toelis di boekoe lah dengan sigra
Dija gerèt doewa tandanja mèra

Atoer soldadoe tiada sembarang
Segala pekakas tiada jang koerang
Tji Bok Kong perèksa lah soeda terang
Lantas toeroen di kapal perang

Ramè di kapal seperti pasar
Soldadoe batalion bertjampoer hoesar
Sampé di tenga laoet ombaknja besar
Baginda radja mendjadi goesar

Antéro kapal pada tepoeter
Segala amtenar pada gemeter
Sebab Haij Liong Ong dateng menganter
Sama baginda radja jang pinter

Disitoe Hong-té laloe menanja
Ombak besar apa sebabnja
Sekarang ini pegi mana baéknja
Keen-soe Tji Bok Kong taoe artinja

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Tji Bok Kong berkata dengan seperti
Djangan Pi-hé bersoesa hati
Di perènta Oet Ti Kiong lah soeda pastī
Goan-swé misti bikin berenti

Oet Ti Kiong dengar djadi ketakoetan
Ombak jang besar soeda kelihatan
Siapa boléh dapet taoe perkara di laoetan
Barang kali ada siloeman sètan

Maka Tji Bok Kong lantas berkata
Misti terima Pi-hé poenja perènta
Djangan angkauw banjak tjerita
Nanti akoe tjemploengin di laoet jang tentoe njata

Goan-swé Oet Ti Kiong mendjadi hèran
Sama Thio Soe Koei dija kasi atoeran
Angkauw djangan bikin kepiran
Nanti akoe kasi gandjaran

Thio Soe Koei djoega djadi gemeter
Melihat ombak terlaloe santer
Dija tanja Sih Lé orang jang pinter
Di soeroe radja lepas lah doewa letter

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Doewa letter itoe hoeroefnja. Bian Tianw
Tanda tangan radja *Taij Tong Tiauw*
Haij Liong Ong terima poelang di *Hwe Tiauw*
Boekannja Sih Lé tentoe Bo-tjaij-tiauw

Haij Liong Ong tiada membocta toeli
Ombak jang besar ilang sekali
Tetapi Hong-té tiada maoe perdoeli
Kapal perang dija socroe balik kombali

Disitoe Hong-té dija lantas bilang
Koersemangetnja sampé mendjadi ilang
Dija poenja takoet boekan kepalang
Baekan Sian-sèng kita balik poelang

Balik poelang dengan serenta
Koen-soe Tji Bok Kong bersama rata
Soeda sampé di *Tèng Tjioe Hoe* kota
Berenti sebentar ini tjerita

Sesoedanja Hong-té sampé disitoe
Maoe berangkat lah belon tentoe
Djadi bernanti di kota itoe
Koen-soe bikin akal jang nomor satoe

Di perènta Ç6an-swé moela pertama
Dengan Thio Soe Koei bersama-sama
Tèmponja tiga boelan poenja lama
Misti bikin abis satoe roema

Koen-soe Tji Bok Kong poenja perènta
Di soeroe Thio Soe Koei dengan serenta
Dija adjak Sih Lé lah soeda njata
Bikin roema seperti kota

Sih Lé terima perènta'an itoe
Tiangnja balok bertjampoer batoe
Baginda radja lihat disitoe
Lantas belajar di itoe waktoe

Koen-soe Tji Bok Kong bersama-sama
Kota *Bok Shia* seperti roema
Maka disitoe Hong-té terima
Dija belajar tiada sebrapa lama

Sesoedanja sampé di *Saij Tjoe Kauw* moeara
Kota *Bek Hong Koan* soeda kentara
Goenoengnja tinggi tiada terkira
Soengénja ketjil djalan sangsara

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Kota *Bèk Hong Koan* moela pertama
Te Lip Hong Taij-tjiang djadi panglima
Dija berperang tiada sebrapa lama
Di boenoe mati pertjoema-tjoema

Sesoedanja naèk diatas mocara
Kota di rampas soeda kentara
Thio Soe Koei girang tiada terkira
Lantas dija perènta toekar mendèra

Sesoedanja komendir balatantara
Teroes berdjalan lah dengan sigra
Ditenga djalan tiada lama antara
Tjerita di *Tang Haij Gan* poenja perkara

Panglima Peng Ti Pa orang berbangsa
Mengator barisan terlaloe bisa
Ada doewa soedara gaga perkasa
Dija mendjaga di laèn dèsa

Soldadoe Hoan-pèng lah pada boebar
Lari di *Tang Haij Gan* tempat jang lèbar
Serenta Peng Ti Pa mendenger kabar
Djadi dija tiada tahan sabar

Dateng berperang dengen seperti
Saling toembak berganti-ganti
PENG TI PA dija koerang hati-hati
Maka kena SIH LÉ boenoe mati

Rajatnja PENG TI PA pada ketakoetan
Dija berlari kalang kaboetan
Dengan menoedjoe di sebela wètan
Pegi di *Kim Sé Lan* bawa repotan

Tiada ketjerita'an lagi disitoe
Kalah berperang lah soeda tentoe
Tjerita LIE SI BIN sî radja ratoe
Sesoedanja sampé di bilangan itoe

Djalan di laoet tiada merasa
Koen-soe TJI BOK KONG lah poenja bisa
Bikin akal dengan terpaksa
Djadinja hamba terima dosa

Disitoe *Taij Tjong* baroe taoe terang
Kebisa'an TJI BOK KONG lah tiada koerang
Di boewat Koen-soe boekan sembarang
Boekannja mara mendjadi girang

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Hong-té masoek di *Tang Haij Gan* kota
Thio Soe Koei menjamboet dengan serenta
Anak mantoenja bersama rata
Kemoedian disitoe dija berkata

Hamba menjamboet lah liwat waktoe
Rampas *Tang Haij Gan* jang soeda tentoe
Melabrak moesoe hamba poenja mantoe
Tiada se'orang jang datang bantoe

Goan-swe Oet Ti Kiong memboeta toeli
Pertjaja Thio Soe Koei kira barangkali
Toelis di boekoe dija tiada maoe perdoeli
Dija gerèt mèra lah doewa kali

Hong-té *Taij Tjong* maka lantas soeroe
Kong-lo Sih Lé Thio Soe Koei bîkin keliroe
Bawa soldadoe terboeroe-boeroe
Melabrak moesoe lah dengan seroe

Di perènta Ong Koen Ko djaga kapalnja
Mèmang begitoe kemaoe'annja
Pasang meriam pertanda'annja
Soldadoe berangkat sekali'annja

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Sian-hong Thio Soe Koei poenja tjerita
Anak mantoenja mengikoet rata
Soeda sampé di *Kim Sé Lan* kota
Bediri'in tangsi dengan serenta

Peng Ti Hauw soeda mendengar terang
Dengan Peng Ti Piauw kedoewa orang
Bawa tantara boekan sembarang
Pegi di tangsi mèrèk *Tong* minta berperang

Thio Soe Koei takoet soeda keroewan
Moesoe dateng soeda ketentoewan
Di soeroe Sih Lé pegi melawan
Lantas dija membawa kawan

Sesoedanja Sih Djin Koei terima perènta
Keloewar dari tangsi dengan serenta
Lantas menjentak dija berkata
Hé! binatang boléh lihat akoe poenja sendjata

Peng Ti Piauw lihat sekali'annja
Panglima datang poeti pakè'annja
Maka disitoe dija lantas menanja
Hé! augkauw apa Hwé-tauw-koen pangkatnja

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Hwé-tauw-koen mendjawab tiadà lama
Lebi baék angkauw poelang keroema
Mèmang Sih Djin Koei akoe poenja nama
Akoe nanti boenoe djiwa moe pertjoema-tjoema

Peng Ti Piauw mendengar mendjadi mara
Datang berperang kedoewa soedara
Kena di labrak tiada terkira
Di boenoe mati dengan sangsara

Tjhoe Tjeng Lie Keng Ang djoega membantoe
Kiang Hin Pa Kiang Hin Poen kedoewa itoe
Mendjadi riboet perang disitoe
Memboenoe moesoe satoe persatoe

Se-soedanja dapet kota *Kim Sé Lan*
Sebidji moesoe tiada ketinggalan
Soeda tjoekoep Thio-hoan poenja bekelan
Komendir soldadoe berangkat djalan

Di tjeritaken Thio Soe Koei poenja tantara
Sampé di *Soe Hiang Nia* lah dengan sigra
Jang djaga itoe ada ampat soedara
Bertamba lagi gaga prawira

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Ampat soedara soeda dapat kabarnja
Pangkat Hwe-tauw-koen keliwat gaganja
Dateng berperang dengan sekali'annja
Disitoe LIE KENG SIAN lihat soedaranja

SIH HIAN TOUW ONG SIN HO ONG SIN KÉ itoe
Angkat soedara lantas disitoe
Soeda berkenalan satoe persatoe
Sembilan orang jang soeda tentoe

Disitoe THIO SOE KOEI soeda mengarti
Dengan girang dija poenja hati
Kota *Soe Hiang Nia* mendéra di ganti
Sembilan Hwe-tauw-koen lah soeda pasti

Hong-té LIE SI BIN radja terseboet
Soeara amtenar terlaloe riboet
Rajat berdjalan kalang kaboet
Sampé di *Soe Hiang Nia* Thio-goan menjamboet

Setelah sampé masoek di kota
Di iring amtenar dengan serenta
Maka disitoe Thio-hoan berkata
Kong-lo HO TJONG YAN lah soeda njata

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Mantoe hamba berperang terlaloe tjepat
Melabrak moesoe berlompat-lompat
Soeda merampas bebrapa tempat
Dari itoe maka boléh dapat

Hong-té doedoek Oet Ti Kiong bersama
Dengan di pesen lah poma-poma
Masoekin di boekoe lah djangan lama
Lantas di toelis Thio Soe Koei poenja nama

Hong-té Lie Si Bin baginda radja
Thio Soe Koei berperang seperti keredja
Atoeran jang boesoek dija sengadja
Goan-swé Oet Ti Kiong pertjaja sadja

Radja kasi mas dan pèrak
Hatinja brani tiada bergerak
Dija persèn Sih Lé bersama arak
Minoem didalem tangsi pada bersoerak

Disitoe Sih Djin Koei laloe menanja
Sama dija poenja soedara sekaliannja
Bésok berdjalan pegi mana baéknja
Disebela depan tempat apa namanja

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Ong Sin Ho berkata lah dengan sigra
Denger Sih-toa-ko sekalian soedara
Goenoeng *Tian San* soeda kentara
Dija poenja tinggi tiada terkira

Goenoeng *Tian San* tinggi tiada boléh di doega
Mèmang ada panglima jang djaga
Liauw Liong Liauw Houw Liauw Sam Ko bertiga
Dengan koewat dija poenja tenaga

Sih Djin Koei denger perkata'an itoe
Lantas dija mendjawab disitoe
Nanti En-ko tangkap satoe persatoe
Hamba rampas goenoeng *Tian San* lah soeda tentoe

Setela sampé kepagi hari
Soldadoe berdjalan separo lari
Kira soeda ampir tengari
Dibawah goenoeng *Tian San* tangsi berdiri

Sih Djin Koei adjak delapan soedara
Goenoeng *Tian San* tinggi tiada terkira
Dija naék terlaloe sangsara
Seperti orang diatas oedara

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Dengan semek dija poenja oetan
Balok dan batoe berselingkatan
Seperti tempat si loeman sètan
Sebidji orang tiada kelihatan

Memang Sih Djin Koei orang masi moeda
Naék di goenoeng bertoenggang koeda
Dija menterèak tiada bisa soeda
Tapi soldadoenja tiada ada

Disitoe Sih Djin Koei membawa kawan
Naék di goenoeng maoe melawan
Tingginja djoega soeda ketentoewan
Balok tergoeling tiada ketahoewan

Sih Djin Koei kagèt sekali-kali
Baék djoega matanja tjeli
Balok dateng dija tiada maoe perdoeli
Lompat dari goenoeng balik kombali

Sja'ir ini lah belon tamat
Maoe di pandjangken lah soesa amat
Kirim tabé koe dengan hormat
Sobat jang batja biar selamat

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Toelis soerat kertasnja poeti
Sobat jang batja biar mengarti
Sampé disini sja'ir berenti
Satoe roepia harganja pasti

Denger sobat sekalian orang
Harganja soeda di bilang terang
Harep djangan di bajar koerang
Bertanda tangan saja Thio Sèrang

(*Ada samboengannja*).



PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA